

Bahasa Indonesia

Autore : Jennifer Jochems (2013)

Quando l'Indonesia ottenne l'indipendenza negli anni 1940, il bahasa Indonesia (letteralmente, lingua dell'Indonesia) è stata ufficialmente riconosciuta come lingua franca. È una lingua austronesiana strettamente legata al bahasa Malaysia, la lingua nazionale della Malaysia. Il bahasa Indonesia usa spesso il processo di reduplicazione ("raddoppio") per cambiare il significato delle parole. Nella tabella figurano parole in bahasa Indonesia e la loro traduzione in italiano.

	Con raddoppio		Senza raddoppio	
a.	tiba-tiba	subito	tiba	arrivare
b.	burung-burung	gli uccelli	burung	l'uccello
c.	makan-makan	mangiucchiare	makan	mangiare
d.	kuda-kudaan	il cavallo a dondolo	kuda	il cavallo
e.	kebiru-biruan	bluastro	biru	blu
f.	jalan-jalan	passeggiare	jalan	viaggiare
g.	kira-kira	approssimativamente	kira	supporre
h.	tidur-tidur	schiacciare un pisolino	tidur	dormire
i.	mobil-mobil	le macchine	mobil	la macchina
j.	mobil-mobilan	la macchina giocattolo	mobil	la macchina
k.	kekanak-anakan	puerile	anak	il bambino
l.	uang-uangan	denaro falso	uang	il denaro

1. Il raddoppio in bahasa Indonesia può avere diverse funzioni. Ordina le parole qui sopra secondo la funzione della reduplicazione (puoi usare le lettere come riferimento).

2. Fai una breve descrizione generale di ciascuna delle classi che hai trovato nella domanda 1. Fai attenzione alla forma della reduplicazione, ai tipi di parole e al cambiamento di significato.